

MARDIS DE GRAND CASE

**C'EST PARTI POUR
8 MARDIS EN FOLIE !**



pages 02 & 03

Nautisme : le pont de Sandy Ground fait monter la colère

page 04

Jeu de chaises musicales à la Semsamar ?

page 07

Un portrait, un métier, une histoire : Emmanuel, éleveur

page 08

FANELITE®
The Famous Caribbean Brand

modèle SABA - 100/240v

LED 1200 LM

MOTEUR DC Faible Consommation

WWW.FANELITE.COM

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	---------------------------------------

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

WWW.TELEDOM.FR

JET Extreme Hôtel Mercure Saint-Martin

RANDONNÉES EN JET-SKI
SESSIONS FLYBOARD
HOVERBOARD
NOUVELLE DIRECTION

TARIFS RÉSIDENTS SELON ACTIVITÉS

OUVERT OPEN DAILY 7/7

(+59) 06.90.65.16.40

www.jetextremesaintmartin.com

Mardis de Grand Case

CA COMMENCE

CE SOIR
de 18h à 22h

ET PENDANT
8 MARDIS

Marché Artisanal Boutiques & Galeries D'art Animations Restaurants Parking, taxi

lesmardisdegrandcase.com | Mardis de GRAND CASE | www.lesmardisdegrandcase.com

Sponsors: Immun'Age, Dauphin telecom, MOËT & CHANDON, SXM ELEMENTS, Carapresse Images, IZIBOX, Hennessy, SAMARPAINT, BREN ISLAND, etc.

■ MARDIS DE GRAND CASE

C'est parti pour 8 mardis de folie... Surprises et nouveautés au programme!

En 2018, malgré le passage du cyclone Irma, l'événement avait été maintenu sur quatre mardis, histoire de garder le fil et de montrer que l'île continuait à vivre, même si ça ne semblait pas une priorité. Cette année, les Mardis de Grand-Case revêtent un aspect un peu particulier pour les organisateurs qui ont eu le sentiment de devoir, pratiquement, tout recommencer à zéro. Une rencontre a été importante, celle de Chantal Vernusse, présidente de Calypso Event et organisatrice de l'événement, avec l'office de tourisme et sa présidente Valérie Damaseau, durant le salon du tourisme.



Une rencontre qui a donné le courage de continuer et de reconstruire un projet pour refaire les Mardis de Grand-Case. Un projet afin de renforcer « tous les points qui nous semblaient importants », précise Chantal Vernusse, des points comme la cuisine locale, le culturel avec le folklore, la danse, les chants, la danse, les graffeurs, « tous les artistes qui ne savent plus comment s'exprimer et qui pourtant ont beaucoup de choses à dire », une Ti'Boutik sera aménagée pour vendre des petits objets artisanaux et un hommage particulier sera rendu à l'enfant de Grand-Case, le regretté Alain Duzant.

Pour cette 17e édition des Mardis de Grand-Case, les organisateurs ont eu besoin d'avoir des partenariats plus resserrés, « mais je parle aussi des partenaires qui travaillent en coulisse et qu'on ne voit pas, comme le service technique de la Com qui

nous aide pour la partie électricité... ». Les Mardis de Grand-Case vont se dérouler sur huit mardis, dès ce soir, entre 18h00 et 22h00, sur le boulevard de Grand-Case qui, pour l'occasion, sera interdit à la circulation.

Roger Masip



Si depuis 16 ans, les Mardis de Grand Case ont su, chaque année, évoluer et offrir toujours plus de fête, de couleurs et de musique, l'édition 2019 sera marquée par l'apparition de nouveautés, mettant plus à l'honneur encore la culture de St Martin.

La Ti'Boutik, un univers totalement dédié aux Mardis de Grand-Case, dans lequel les visiteurs pourront acheter des objets de décors, des souvenirs ou encore des accessoires.

Mardi'scover est une scène ouverte à tous les talents de l'île, quel que soit leur domaine artistique, qui auront l'opportunité de se produire sur scène et en public. Et devenir, pourquoi pas, la révélation de ces Mardis de Grand-Case 2019.

Le Dancefloor sera un espace dédié à la musique caribéenne, pour que chacun puisse faire quelques pas de salsa, de bachata, de zouk ou bien admirer les troupes de danse qui se produiront pour le plus grand plaisir de tous.

Le Food Corner & Contest, un lieu où les exposants feront découvrir, ou redécouvrir, toute la richesse culinaire de Saint-Martin, avec en point d'orgue, un concours qui récompensera le ou les meilleurs plats locaux.

Le Concours Photo Dauphin Télécom qui va offrir aux visiteurs la possibilité de gagner deux tablettes HUAWEI Media PAD T3, d'une valeur de 199,00 euros, en immortalisant l'édition 2019 et en postant leur plus beau cliché sur Facebook ou Instagram des Mardis de Grand-Case.

Un Hommage à Alain M. Duzant enfant du pays, aujourd'hui disparu, sera organisé chaque mardi lors d'une exposition à ciel ouvert, durant laquelle les visiteurs pourront voyager à travers ses plus beaux clichés de Saint-Martin.

Les organisateurs ont souhaité que les Mardis de Grand-Case deviennent, encore plus que d'habitude, un événement pérenne et incontournable, « on voudrait que cet événement puisse faire partie du guide touristique de l'île (...) Cette année, le thème est « Ensemble », parce qu'on est une équipe qui a beaucoup travaillé ». Les commerçants, les hôtels, les restaurants de ce quartier de Saint-Martin ne sont pas tous ouverts, « d'habitude on jouait sur un terrain facile, un boulevard déjà animé... », remarque Chantal Vernusse, « cette fois-ci ce n'est pas simple ». Une trentaine de commerçants, au total, répondent présents, et actuellement une soixantaine d'exposants sont déjà inscrits.

AIDER L'ÎLE À REVIVRE

La responsable de Calypso Event précise avoir trouvé des sponsors affaiblis et qui d'habitude forts, étaient cette année très occupés, « mais spontanément on a eu des partenaires qui ont souhaité nous suivre ». Et à l'adresse de ces partenaires, dont certains étaient présents lors de la conférence de presse, Chantal Vernusse assure que « vous avez tous en commun la volonté d'aider l'île à revivre et à montrer son beau visage auprès des touristes. Car pour cet événement, s'il y a énormément de locaux, on invite et l'on va chercher les touristes pour vivre ce moment partagé ».

www.mulletbayresidences.com

FOURTEEN AT MULLETT BAY

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLETT BAY

80% vendu*

Studio/ 1 chambre de 70 à 80 m²
2 chambres de 100 à 120 m²
3 chambres de 140 à 170 m²
& 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES \$165 000

* Reste 18 unités sur 75 à vendre
La construction a démarré depuis le 1^{er} novembre 2018

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 | contact@mulletbayresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy | www.mulletbayresidences.com

MARDIS DE GRAND CASE

Une nouvelle animation aux Mardis de Grand Case

À l'occasion des Mardis de Grand Case, la SICASMART (coopérative agricole de Saint-Martin) présente une production 100% locale : le bœuf. Les amateurs pourront le déguster dans bon nombre de restaurants qui le mettront en plat du jour mais aussi dans un « food truck » stationné pour l'occasion près de l'église. Une viande à nulle autre pareille qui mérite d'être découverte.

À l'heure où les scandales sanitaires se succèdent, dont le dernier en date celui de la viande avariée importée de Pologne en métropole, il est de bon goût et urgent de devenir locavore ! A Saint-Martin, il existe une production locale de viande bovine, que beaucoup ignorent. Pour la faire connaître les éleveurs de l'île ont décidé d'aller à la rencontre du public de février à mars, lors des Mardis de Grand-Case.

licité en poursuivant la balade. Les éleveurs seront présents près du Food truck pour discuter de leur production et recueillir les réactions des visiteurs. Alors n'hésitez pas à leur faire part de vos remarques, suggestions ou appréciations.

L'idée est aussi de poursuivre l'expérience tout en continuant à soutenir les éleveurs, en achetant cette production locale. Pour le moment il est possible de s'approvisionner auprès des deux bouchers sur le front de mer au marché de Marigot, Messieurs Arnell et Whit ou chez Polo, à la boucherie de Concordia.

FOOD TRUCK OU RESTAURANT ?

Impossible de passer à côté de cette découverte car les chefs des plus grandes tables de Grand Case ont décidé de mettre ce produit du terroir à l'honneur en le présentant en plat du jour ou dans les « spéciaux » : Le Barranco, le Pressoir, La Villa, Le Cottage, Le Temps des Cerises, le Bistrot Caraïbes, l'Auberge Gourmande, le Rainbow Café... et pour ceux qui préféreront profiter des stands et des animations, le Food Truck Kes proposera des plats concoctés par Olivier Boudier le chef de l'Étage à déguster en toute sim-

UN ENJEU ÉCONOMIQUE POUR SAINT-MARTIN

Par cet événement les éleveurs de viande de l'île souhaitent présenter au public la concrétisation d'années de travail et les premiers résultats de la restructuration de leur filière, une démarche essentielle pour l'avenir de celle-ci. C'est aussi une manière de démontrer aux jeunes que les filières agricoles peuvent être une voie d'avenir et qu'à Saint-Martin le tourisme n'est pas la seule issue.

A.B



La viande locale cuisinée par les restaurateurs

JEU CONCOURS L'INSTANT Selfie
CHAQUE SEMAINE ENVOYEZ VOTRE MEILLEUR SELFIE

RED

PHOTO
Gagnez votre agrandissement photo chez Photo Caraïbes et la publication de votre selfie dans notre journal du mardi

GAGNANTE DE CETTE SEMAINE > VALÉRIE

Envoyez votre photo à photocxm@gmail.com

Mardis de Grand Case : La COM communique

AR001-2019 : Dans le cadre de l'organisation de la dix-huitième édition de l'évènement dit « Les Mardis de Grand-Case » organisé par l'Association « Calypso Event » représentée par Madame VERNUSSE Chantal en partenariat avec les restaurateurs, commerçants et hôteliers de Grand-Case, il est porté interdiction de stationnement de véhicules dans une portion du Boulevard « BERTIN-MAURICE Léonel » à Grand-Case. C'est ainsi que le stationnement sera interdit dans la portion du Boulevard comprise entre le pont de Grand-Case jusqu'à hauteur du Commerce « The Big Apple » tous les Mardis après-midi de 16 Heures à 22 Heures 30 minutes du Mardi 05 Février 2019 au Mardi 26 Mars 2019.

Toute la zone sus-indiquée sera réservée au comité organisateur afin de permettre l'installation des stands ambulants.

AR002-2019 : Dans le cadre des « Mardis de Grand-Case » il est porté autorisation de fermeture temporaire d'une portion du Boulevard « BERTIN-MAURICE Léonel » à Grand-Case sur une période de huit Mardis à compter du Mardi 05 Février 2019 jusqu'au Mardi 26 Mars 2019. C'est ainsi que

la portion du Boulevard «BERTIN-MAURICE Léonel » comprise entre le pont jusqu'à hauteur du Commerce « The Big Apple » sera fermée et transformée en rue piétonne tous les mardis après-midi de 16 Heures à 22 Heures 30 minutes. Le stationnement et la circulation de tout véhicule (moteur et deux roues) dans la portion de rue sus-indiquée sera INTERDIT. La circulation automobile devra être sans exception être OUVERTE dès 22 Heures 30 minutes, délai de rigueur. Le comité organisateur doit informer les services de la Collectivité (service instructeur de la demande) de police, gendarmerie et des secours sur toute annulation ou changement porté au calendrier.

AR003-2019 : Dans le cadre de l'organisation de l'évènement « Les Mardis de Grand-Case », il est strictement interdit de vendre des boissons en bouteille de verre sur l'ensemble du Boulevard « Bertin-Maurice Léonel » sur une période de huit Mardis à compter Mardis soir du Mardi 05 Février 2019 au Mardi 26 Mars 2019 du 17 Heures 00 à 22 Heures. Ces dispositions s'appliquent à l'ensemble des restaurateurs de la Place ainsi qu'aux commerces fixes ou vendeurs ambulants exerçant l'activité de vente de boissons.

SUPER
Saint-Martin Howell Center

MA CARTE

Commerçants autrement

JEUDI 7 FÉVRIER 2019

SUR TOUS LES PRODUITS U

5%

en € Carte U

DU VENDREDI 1^{ER} AU JEUDI 28 FÉVRIER

5%

en € Carte U sur tous les Produits U d'épicerie*

pour soutenir votre pouvoir d'achat sans impacter les producteurs et nos entreprises partenaires. C'est ça être Commerçants autrement.

Commerçants autrement

* Cette réduction est présentée sur la Carte U et pour l'achat de produits éligibles de marque U. Elle est applicable dans les magasins participants inscrites sur magasins.commerçantsautrement.com

■ NAUTISME

Panne du pont de Sandy Ground : la colère monte chez les opérateurs du nautisme

Depuis le passage de l'ouragan Irma, les opérateurs du nautisme s'engluent de plus en plus dans un marasme économique. Le pont de Sandy Ground est à nouveau en panne depuis près de deux mois et aucune réponse ferme n'est donnée quant à sa réparation. Le monde du nautisme évoque un échouage en live d'une branche capitale de l'activité touristique, pourtant première source de revenus du territoire. Et qui ne ferait réagir personne...

Fermé pour cause de panne depuis la mi-décembre, le pont de Sandy Ground, véritable point névralgique pour faire entrer et sortir les bateaux dans le lagon de Simpson Bay et notamment accéder aux chantiers navals, est devenu la bête noire des opérateurs du nautisme. Des opérateurs dont la colère monte devant « le mépris » affiché par les autorités concernées. En effet, un flou total règne autour de ce pont. Géré jusqu'au 31 décembre dernier par la Samagest, filiale de la Semsamar dans le cadre d'une délégation de service public (DSP), le pont de Sandy Ground semble être aujourd'hui dans un flou administratif, depuis qu'un terme des DSP a été conclu entre la Semsamar et la Collectivité.

Le port de Galisbay a bien récupéré pour l'heure la gestion de la Marina Fort Louis et celle de la marina Royale tombera bientôt aussi dans son escarcelle. Toutefois, le pont de Sandy Ground reste pour l'heure sous la coupe de la Samagest, notamment en ce qui concerne les petits travaux d'entretien. Concernant les gros travaux, ce qui semble être le cas pour venir à bout de la panne du pont, c'est

à la Collectivité de les mettre en œuvre. Il avait été annoncé aux opérateurs du tourisme que ces réparations devaient intervenir la première semaine de février.

Or, personne ne voit rien venir et ils commencent à perdre patience. « Les professionnels sont fatigués d'être ainsi ignorés alors que la collectivité perçoit de nombreuses recettes de notre secteur d'activité : TGCA, impôts, patentes... » nous confiaient-ils.

DES "GILETS ORANGE" DANS LA RUE?

Une menace sérieuse pèse sur les activités et les emplois des chantiers navals qui sont situés sur les berges du lagon de Simpson Bay, les bateaux ne pouvant accéder jusqu'à eux. Beaucoup de plaisanciers et propriétaires de bateaux ne souhaitent ou ne peuvent pas faire le tour par les deux ponts situés en partie hollandaise pour arriver jusqu'aux chantiers de la partie française. Si les opérateurs comprennent les difficultés que peut rencontrer la Collectivité de toutes parts, ils ne peuvent toutefois accepter le mépris affiché à leur égard, aucune réponse fiable et

formelle ne leur étant faite. Nous avons aussi, de notre côté tenté d'obtenir depuis plusieurs jours des réponses, mais encore une fois, Semsamar et Collectivité semblent se renvoyer la balle.

Pire encore, un flou semble bien exister quant à l'organisme qui a

aujourd'hui en charge la gestion du pont de Sandy Ground...

Pour les opérateurs du nautisme, pourtant peu habitués à faire parler d'eux, trop c'est trop, et puisque tout le monde semble aujourd'hui descendre dans la rue pour protester contre toutes ces formes de mépris et de mé-



Le pont de Sandy Ground (photo d'archives, décembre 2017)

contentement, Saint-Martin ce pourrait être un mouvement n'est pas à l'abri d'un éventuel des "Gilets Orange" pour empêcher le secteur de couler! V.D.

Ouverture d'un cahier de doléances dans le cadre du Grand Débat National

La Collectivité de Saint-Martin met à votre disposition un cahier de « doléances » selon les modalités du Grand débat national ouvert par le président de la République, le 15 janvier dernier.

Quatre thèmes ont été retenus par le gouvernement et couvrent des grands enjeux de la nation : la fiscalité et les dépenses publiques, l'organisation de l'Etat et des services publics, la transition écologique, la démocratie et la citoyenneté.

Le cahier de « doléances », est ainsi ouvert depuis lundi 4 février 2019 pour recevoir toutes les observations ou propositions des habitants concernant les orientations des politiques publiques dans les quatre thèmes signalés. Vous pouvez écrire votre contribution ou apporter un écrit déjà rédigé.

Ce cahier est à votre disposition dans le hall d'accueil de la Collectivité à Marigot ; il est accessible aux horaires d'ouverture, de 8h à 15h, du lundi au vendredi. Il sera refermé le 15 mars 2019.

Si vous ne pouvez pas vous rendre en Collectivité aux horaires d'ouverture, vous avez la possibilité de nous adresser vos suggestions par mail à l'adresse : doleances.granddebatnational@com-saint-martin.fr. Merci de préciser le thème choisi en objet. Les doléances reçues par mail seront intégrées au cahier général et transmis au gouvernement. *Merci de votre contribution.*



LE VRAI SUV.

STYLE EXPRESSIF

Nouveaux détails design pour renforcer son look audacieux



LE FRISSON GARANTI

Moteur 1,6L 4 cylindres
Moteur 2,0L 4 cylindres



À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Si vous souhaitez échapper à votre train-train quotidien, le Renault DUSTER a la technologie pour ça



RENAULT DUSTER

Maintenant à partir de

312€/mois

Modèle Essentiel 1.6L 115cv boîte manuelle

*Prix au comptant 16500€ ou un premier loyer de 2475€ + 59 mensualités de 312€

Visitez notre site www.saintmartincars.com pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui

67 Route De Sandy Ground
97150, St. Martin

+0590 871608

Test Drive



■ CÉRÉMONIE DE VŒUX

Réserve Naturelle ... bientôt 20 ans !

En mai, la Réserve Naturelle de Saint-Martin - Saint-Barthélemy fêtera ses vingt ans. Une année charnière qui succède à une année particulière. La semaine dernière, toute l'équipe présentait ses vœux au Grand Case Beach Club, lieu hautement symbolique, face au rocher créole en pleine réserve naturelle, où a été taguée la première baleine à bosse et où l'on peut entendre le chant de celle-ci. L'occasion de faire le bilan des années écoulées et de se projeter dans l'avenir avec de nouveaux projets.

Le Président, Harvey Viotti a, non sans nostalgie, évoqué les débuts de la Réserve et le chemin parcouru jusqu'à aujourd'hui ; un parcours qu'il souhaiterait refaire pour remettre en place la réserve d'origine telle qu'elle existait il y a vingt ans, même si cela ne pourra se faire du jour au lendemain. L'expérience de Luis a démontré qu'il faut du temps, il en faudra encore pour réparer les dommages d'Irma.

DEUX PRIORITÉS EN 2019, LA MANGROVE ET LA POLLUTION DE L'EAU

Grâce au soutien du Rotary Club Saint-Martin Nord, une pépinière de plantules destinées à régénérer la mangrove, barrière naturelle protectrice très endommagée par Irma, va pouvoir être créée en collaboration avec les jeunes de l'ACEDE. En parallèle, le suivi de la pollution de l'eau déjà initié en 2018 va perdurer en 2019 afin de lutter, entre autres, contre la proliféra-

tion des déchets de plus en plus importante depuis le début de l'année. Une concertation est d'ailleurs envisagée avec les services de la justice afin que les peines soient plus lourdes et aillent bien au-delà de la simple amende à 75€.

UNE NOUVELLE RECRUE DANS L'ÉQUIPE

Aude Berger a rejoint depuis six mois l'équipe de la Réserve en tant que chef de projet Life Biodiv'om, un programme européen sur trois ans visant à la sauvegarde de deux espèces de Mérou. A ce titre, elle assistera Julien Chalifour, au pôle missions et suivis scientifiques. C'est la première fois que l'île bénéficie de ce programme de financement européen dédié au soutien de projets dans les domaines de l'environnement et du climat.

BIENTÔT UN INSTITUT DE LA BIODIVERSITÉ

La maison de la biodiversité est



un projet qui est en gestation depuis 2014 date à laquelle une convention de financement avait été signée dans le cadre du contrat de développement entre la Collectivité et l'État. Elle aurait dû être inaugurée fin 2017. En raison de nombreuses péripéties dont, selon Nicolas Maslach, les bouleversements à la Samsamar, partenaire du projet ... elle n'a toujours pas vu le jour ! Le directeur de la Réserve entend bien désormais accélérer les choses, en déposant la demande de permis de construire avant le mois de mai. Une manière d'inciter la Collectivité à instruire le dossier et à s'impliquer, si ce n'est financièrement

du moins politiquement. Nicolas Maslach « espère que la Collectivité va prendre la mesure de l'importance de ce projet » qui à terme sera un outil pour les étudiants du monde entier et un dispositif de développement touristique responsable sur l'île.

Le suivi de tous ces projets, sur lesquels nous reviendrons plus en détail ultérieurement, devrait être facilité par la réunion des membres de l'équipe, jusqu'à présent éclatés sur l'île et hébergés pour certains par le Conservatoire du Littoral, dans les nouveaux locaux de Hope Estate dès la fin du mois.

A.B

NOUVEAUX HORAIRES

du lundi au vendredi	le samedi	le dimanche
8h30-13h 15h-19h30	8h30-19h30 NON-STOP	9h-13h

Route de Cul-de-Sac - 97150 Saint Martin
→ après la pharmacie de Cul de Sac

Impôt à la source : Application à tort du dispositif sur certains revenus

Le prélèvement à la source a été appliqué à tort sur les revenus et/ou pensions perçu(e)s au titre du mois de janvier, par certains contribuables résidant à Saint-Martin et qui ne rentrent pas dans le champ d'application de cette réforme (notamment certains fonctionnaires d'État).

Il est rappelé que la collectivité de Saint-Martin forme une juridiction fiscale autonome de l'État, et a fait le choix de ne pas adopter le prélèvement à la source (PAS). Ainsi, ne rentrent pas dans le champ d'application du PAS notamment :

- les revenus tirés d'une activité publique ou privée, exercée à Saint-Martin
 - les pensions privées perçues par des résidents de la collectivité
- La Direction Générale des Finances Publiques (DGFIP) a eu connaissance des anomalies qui se sont produites pour certains contribuables. Pour y remédier, les prélèvements seront suspendus dès la paye du mois de février 2019. Les prélèvements effectués à tort sur les revenus perçus par les contribuables au titre du mois de janvier, seront remboursés dans les meilleurs délais, sans démarches particulières des intéressés.

Pour tout renseignement, l'administration fiscale peut être contactée par téléphone au 0 809 401 401 (non surtaxé), par la messagerie de mon espace particulier impots.gouv.fr.

Les contribuables concernés ou prélevés à tort, qui constatent que les prélèvements n'ont pas été suspendus sur leurs revenus et/ou pensions perçu(e)s au titre du mois de février, peuvent adresser une réclamation (à l'appui de justificatifs) au Centre des Finances Publiques de Saint-Martin par mail à l'adresse suivante : service-fiscal.st-martin@dgifp.finances.gouv.fr

Les équipes de la DGFIP sont mobilisées afin de corriger rapidement « ces erreurs de jeunesse » du nouveau dispositif de prélèvement à la source.



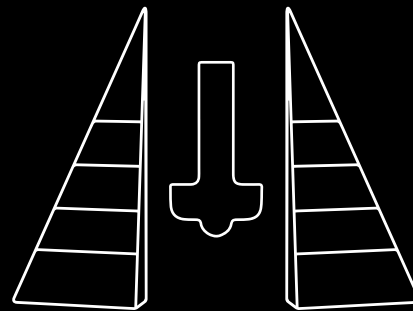
EN PARTENARIAT AVEC



&



L'ATELIER



GLASS ALU
SXM

Vitrerie - Menuiserie Aluminium - Miroiterie

OUVRE SES PORTES À SAINT-MARTIN

| Lot N°1, Zone d'activités de La Savane | 0690 56 50 56 |
| Mail : contact@glassalusxm.fr | Site : www.savima.fr |

■ GOUVERNANCE À LA SEMSAMAR

Jeu de chaises musicales ?

L'organe de presse guadeloupéen, « Nouvelles Semaine », révèle ce lundi dans ses colonnes, « la nomination actée depuis le 25 janvier du nouveau directeur délégué de la Semsamar, Laurent Pinsel, actuel directeur général de la SIG », organisme bailleur social. Une information reprise par nos confrères de Guadeloupe 1ere.



Toujours selon ces mêmes sources, « ce nouveau directeur délégué serait accompagné par deux homologues sur les zones où la Semsamar est fortement implantée, à savoir Saint-Martin et la Guyane. Nouvelles Semaine relate également que Laurent Pinsel aurait « la charge de revoir l'organigramme et de définir la place que pourrait occuper l'ex-directrice générale, Marie-Paule Bénéus-Romana ».

En filigrane de ces informations sur un dossier jugé brûlant, il est opportun de s'interroger sur les réelles intentions émanant de toutes parts au sujet de la Semsamar dont Saint-Martin pourrait bien se voir déposséder ou bien qui pourrait devenir « une coquille vide ». En effet, et pour mémoire, la présidente depuis 2015 du Conseil départemental de la Guadeloupe, Josette Borel-Lincertin, est entrée en décembre 2017 au Conseil d'administration de la SIG, dont le capital est détenu à 36% par le Département, 2eme actionnaire de la société

immobilière, dans l'objectif d'impliquer encore davantage la Collectivité départementale de la Guadeloupe dans la gouvernance de la SIG. Rappelons-là encore que la Société nationale immobilière (SNI), premier bailleur de France, détenue à 100% par la Caisse des Dépôts et Consignation Habitat (CDC Habitat), et selon la volonté de l'Etat de réorganiser ses missions dans le domaine de l'habitat et du logement social, a eu l'aval de l'Etat courant 2017 pour reprendre les sociétés immobilières des DOM, dont fait partie la SIG. Et enfin, gardons à l'esprit que 60% du chiffre d'affaire de la Semsamar émanent de l'activité guadeloupéenne, alors que l'activité de Saint-Martin ne concerne que 20% de ce même chiffre d'affaire.

JEUX DE DUPES ?

Guadeloupe 1ere annonçait également que le président Daniel Gibbs prévoirait d'entamer prochainement une tournée guadeloupéenne afin de rassurer les différents acteurs locaux au sujet de la stratégie qui serait mise en place avec la nouvelle gouvernance de la société d'économie mixte. Une information qui ne

nous a pas été confirmée par le Cabinet du président Gibbs.

Quoiqu'il en soit, les opérations de chaises musicales en cours dans les méandres de la Semsamar restent pour l'heure opaques et et

les rumeurs vont bon train. Et si cette nouvelle nomination de Laurent Pinsel aux côtés du nouveau PDG Yawo Nyuiadzi est avérée, de nouvelles cartes sembleraient bien être lancées pour la Semsamar ... V.D.

■ CONFLIT SOCIAL

CTOS : le mouvement continue

Hier, lundi 4 février, les agents de la CTOS entamaient leur quatrième jour de grève. Ils n'avaient toujours pas obtenu satisfaction à leur demande de se voir remettre les documents demandés, afin de pouvoir entamer les négociations avec le Président de la Collectivité et la Présidente de la CTOS.

Aucun document reçu ne nous donne satisfaction », nous informait hier matin Nicole Javois, Secrétaire de la section Saint-Martin du syndicat UTC-UGTG. Les agents grévistes sont toujours dans l'attente des documents qui constituent les 4 premiers et principaux points de leurs revendications : les arrêtés de nomination des agents licenciés en décembre dernier, les arrêtés de reconstitution de carrière, les documents relatifs à l'organisation du périscolaire et ceux relatifs au régime indemnitaire. Les

grévistas étaient à nouveau réunis devant l'Hôtel de la Collectivité tôt lundi matin.

UNE RENCONTRE CE JOUR AVEC LA PRÉFÈTE

Parallèlement à ce mouvement de la CTOS, plusieurs écoles de l'île ont été cadenassées, l'école maternelle Siméonne Trott vendredi matin, et les deux écoles de Grand Case, Ghislaine Rogers et Elis Gibs, lundi matin. Interrogée à ce sujet, Nicole Javois nous indiquait que « ces actions

MÊME INTERLOCUTEUR
MÊME SERVICE

AFP INCENDIE
est devenu

Dimitri :
☎ 06 90 77 93 93
05 90 77 34 48
✉ contact@firesxm.com

Extincteur
Détecteur de fumée
Mise en conformité
Sécurité des sites
Sécurité incendie
bateau ...

Garaïbes
Feu
Protection

SEA-FIRE
BUREAU VERITAS



Les grévistes en "sitting" devant l'Hôtel de la Collectivité

n'étaient pas directement liées aux grévistes de la CTOS ». De même, aucune indication particulière n'a permis d'identifier les auteurs de ces « cadenassage ». Ce sont finalement les forces de l'ordre qui sont intervenues pour libérer les grilles et laisser pénétrer dans l'enceinte des établissements le personnel. Pour permettre une avancée dans les négociations, Une rencontre entre les représentants syndicaux et la préfète est prévue ce jour en préfecture. Pour mémoire, à l'appel syndical UTC-UGTG, les agents de la Caisse Territoriale des Œuvres scolaires ont déposé le 23 janvier un préavis de grève illimité qui a pris effet mercredi de la semaine dernière. V.D.

EN EXCLUSIVITÉ

NOUVELLE GAMME DE CROQUETTES POUR CHIEN ET CHAT

Taste of the Wild®

Les croquettes Taste of the Wild offrent une alimentation authentique, naturelle, équilibrée et sans céréales en accord avec les besoins originels et naturels de vos animaux. Avec les croquettes Taste of the Wild, votre animal redécouvre le goût de la Nature.

- Souche probiotique K9
- Probiotiques viables
- Source de protéines animales
- Sans céréales
- Légumes & fruits
- Antioxydants naturels

PET PARADISE

Tél : 05 90 27 51 78 - 32 rue de la Canne à Sucre Hope Estate
Lundi : 14h -18h / Mardi au vendredi : 9h-12h et 14h-18h / Samedi : 9h-12h



\$34.90
per person

**LA PATRONA**
Fine Mexican Cuisine

Valentine's Day SPECIAL

FROM 6 P.M. TO 10 P.M.

- *Three Course Meal* -

LIME SOUP OR BLACK BEAN SOUP

MIXED SALAD

Main Options

ANY STYLE RED SNAPPER

NEW YORK STEAK

ORANGE GLAZED CORNISH HEN

CHOCOLATE CAKE AND INCLUDES ONE BEER OR GLASS OF WINE

Service charge not included



Live Piano Music

At Simpson Bay Resort & Marina | Reservations (721) 544 2503 ext 5500

■ FACES OF SAINT-MARTIN

Un portrait, un métier, une histoire : Emmanuel, éleveur à Colombiers

C'est Steph Déziles, pour « Face of Saint-Martin », qui a pris ce cliché d'Emmanuel Gimenez avec l'un de ses bovins ... une photo, qui au-delà de la douceur qui émane de l'homme et de la bête, illustre un métier, souvent méconnu, parfois oublié, celui d'éleveur. Pourtant, avec le sel et le guavaberry, l'élevage fait partie des productions locales, les vraies, et constitue l'un des fleurons du patrimoine historique de Saint-Martin.



Lorsque l'on rencontre Emmanuel, il est impossible de ne pas parler d'histoire et de patrimoine, tant il est attaché à ces valeurs. Des valeurs, héritées de sa famille qu'il entend bien faire perdurer pour les transmettre à ses enfants, mais aussi à toutes les générations futures.

LES RACINES

Né à Saint-Martin, d'un professeur franco-espagnol et d'une mère issue d'une grande famille saint-martinoise, Emmanuel a reçu en héritage toute la mixité de l'île et bien plus encore... Son grand-père, tour à tour mécanicien, ingénieur télégraphe, fondateur de la compagnie Winair dans les années soixante, figure parmi les pionniers de l'époque. Mais dans la famille, c'est son grand-oncle, Vere Richardson, qui est attaché à la terre et qui durant toute sa vie aura à cœur de s'occuper du village de Colombiers. A cette époque, avant l'arrivée du tourisme, il y avait entre 10 000 et 20 000 têtes de bétail à Saint-Martin. L'île était alors le grenier à viande de la Guadeloupe. Emmanuel aurait pu tout simplement suivre leurs traces, mais il en décide autrement.

DU MANAGEMENT À LA TERRE

Au divorce de ses parents, il suit son père à Belgrade, fait un apprentissage en hôtellerie avant de s'envoler vers l'Irlande où il rencontre la future mère de ses enfants. Petit détour à Carcassonne et retour en Irlande comme agent chez RCI. Il y gravit tous les échelons avant de

poursuivre sa carrière chez Amazon et ouvrir les services clientèles du géant de la vente en ligne dans plusieurs pays. Au bout de douze ans en Irlande, fort de dix ans d'expérience dans le management, sa carrière est toute tracée... mais le manque se fait sentir. Celui de sa famille et des espaces de son enfance dont il veut faire profiter son fils et sa fille. Dans une logique de carrière, il intègre Caribbean Liquors, mais l'idée, qui jusqu'alors ne l'avait jamais effleuré, de reprendre la tradition familiale s'impose. Vere tente de l'en dissuader, conscient des difficultés de ce métier.

Par amour de sa terre et respect de sa famille, il veut sauver ce dernier bastion identitaire de l'île et saute le pas en 2012. Les débuts sont difficiles, le cheptel est en mauvais état, et, pour son premier jour sur la ferme, il doit enterrer une vache. Qu'à cela ne tienne, il apprend à faire des pilgures et aidé de Ketnel, employé fidèle depuis 40 ans, développe à nouveau la ferme. Aujourd'hui, il veille sur les 40 hectares de son grand-oncle et compte un troupeau de 80 bovins.

LE RENOUEAU DE L'AGRICULTURE

Emmanuel est conscient que pour vivre de l'agriculture aujourd'hui, il faut revenir à un élevage traditionnel, le plus bio possible. Comme pour tout ce qu'il entreprend, il se lance à fond pour faire bouger les choses. Une implication qui lui vaut le départ de sa femme et de ses enfants, ce qui le laisse meurtri mais avec une rage nouvelle, celle de construire un nou-

veau patrimoine, pour eux. Il passe un diplôme de technicien inséminateur à la Bergerie Nationale de Rambouillet. Seulement 25 sociétés en France sont spécialisées en la matière, la sienne est la 26ème. Cela va lui permettre d'améliorer le patri-

moine génétique de l'île. L'insularité et les normes drastiques rendent en effet compliquée la venue d'un taureau alors qu'une insémination ne coûte que 40 €. Emmanuel, qui ne veut pas être un « simple pousse paille » intervient en tant que conseiller et

étudie chaque bête afin de choisir la semence pour améliorer la qualité de la production. Son prochain challenge ? une formation de pointeur bovin pour pouvoir mesurer les animaux, planifier les abattages, définir la capacité de production, créer

des statistiques, un label local, un label bio... Tout cela en poursuivant ses activités, au sein de la coopérative qui réunit les principaux éleveurs de l'île, au conseil d'administration de l'ODEADUM ... Emmanuel est sur tous les fronts ! **A.B**



NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

CONÇU POUR VOTRE FAÇON DE TRAVAILLER !

NP300 FRONTIER

À PARTIR DE

425€*

PAR MOIS

* au comptant 22500€
ou avec un apport de 3375€ + 59 loyers de 425€



NV350 URVAN

À PARTIR DE

425€*

PAR MOIS

* au comptant 22500€
ou avec un apport de 3375€
+ 59 loyers de 425€

Offre valable jusqu'au 28 février 2019, dans la limite des stocks disponibles, voir conditions en concession. Photos non contractuelles.

St. Martin Cars Plus
16 Welfare Road
Cole Bay, St. Maarten
+1 (721) 544-3049

St. Martin Cars SARL
67 Route de Sandy Ground
97150 St. Martin
0590 87 16 08

Visitez notre site www.saintmartincars.com
pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui.

■ FORUM JEUDI À LA CCISM

Bibliothèque or not bibliothèque ???

C'est la question que vont se poser les protagonistes de ce forum organisé à la CCISM ce jeudi 7 février, dont l'objectif est de décrypter l'importance du rôle d'une bibliothèque publique pour une collectivité.



Dr. Rhoda Arrindell, linguiste, auteure, éducatrice; Joselyne Arnell, auteure, éducatrice; et Danielle Chance-Glasgow, bibliothécaire d'école et éducatrice. Le modérateur de toute la procédure sera Frantz Gumbs, éducateur et ancien président de la collectivité.

Le forum public à vocation éducative et informative est programmé pour ce jeudi 7 février à 19h30 à la CCISM et devra mettre l'accent sur le rôle essentiel des bibliothèques dans le processus de reconstruction. Trois intervenants de taille pour discuter de cette question vitale : le Dr Rhoda Arrindell, linguiste, auteure, éducatrice; Joselyne Arnell, auteure, éducatrice; et Danielle Chance-Glasgow, bibliothécaire d'école et éducatrice. Le modérateur de toute la procédure sera Frantz Gumbs, éducateur et ancien président de la collectivité.

"Les ravages des bibliothèques publiques du pays par l'ouragan Irma en septembre 2017 ont laissé l'île aux prises avec une sécheresse en matière de bibliothèques", a déclaré l'éducateur Lenny Mussington. L'éducateur principal a également soulevé de sérieuses préoccupations pour

les étudiants qui sont en préparation d'examens et ne peuvent faire les recherches nécessaires pour aboutir leurs travaux : «Nous devons prendre conscience de cette défaillance

et combler lacunes pour l'avenir éducatif de nos enfants. Cela place nos enfants dans une position très défavorable pour réussir leurs examens», a conclu Mussington.

Les services de l'urbanisme poursuivent leurs permanences dans les quartiers

Après Sandy Ground et Marigot, une permanence sera maintenant ouverte dans le conseil de quartier n°1 à Quartier d'Orléans, dans la Maison de quartier, du lundi 11 février au vendredi 15 février, de 9 heures à 15 heures. Madame Sabrina PLACIDOUX, directrice de l'Aménagement du territoire et de l'Urbanisme et madame Beverly JOE, chef du service Aménagement et Régulation du foncier, se tiendront à la disposition des habitants du quartier et répondront au cas par cas (rendez-vous individuel) à toutes les questions relatives à l'urbanisme, aux 50 pas géométriques et à l'aménagement du territoire. Il

est demandé aux administrés intéressés de se munir du numéro cadastral de leur parcelle et d'une photo de leur bien. La permanence sera tenue dans le quartier n°2 du 18 au 22 février 2019.

RÉPARTITION DES QUARTIERS : QUARTIER 1 :

Griselle - Oyster Pond - toutes les sections d'Orléans - Baie Orientale - Belle Plaine - Flagstaff

QUARTIER 2 :

Chevrise - Cul De Sac - toutes les sections Grand Case - une portion de la Savane et Morne O'Reilly - Mont Vernon - Saint-Louis - Ram-

assiettes (x6)

- Très résistante
- Légère
- Transportable facilement
- Design exclusif

barbecue

- Nettoyage facile
- Très léger
- Parois froides

verres (x6)

- Très résistant
- Élégant
- Léger

vaisselle à partir de 39€ HT

Aquatec

ZAC de Bellevue
Tél. 05 90 87 24 24
E.mail: aquatecsxm@aquatec-shop.com
Ouvert du lundi au vendredi 7h30 - 12h30
14h30 - 17h00 et le samedi 9h - 12h

Sunvibes
Outdoor Furniture

- 3 tailles
- Ne craint ni la pluie ni le soleil
- Trois modes de lumière

COUSSINS lumineux

- Incroyablement stable et insubmersible
- Léger et nomade
- Housses séparées disponibles

sitinpoo!

baud - Cripple Gate - Pic Paradis - Martin jusqu'au Fort Louis - jusqu'à l'Office du Tourisme Sandy Ground-
Colombier - Lotissement la Savanna - Friar's Bay.
Spring - Concordia - Mont des Accords - Marina Fort Saint-Louis jusqu'au West Indies. Centre-ville de Marigot - Saint James - Mont Fortune - Bellevue - rue de l'Eglise (Orangerie Boutique ; en face de la Gare routière) Rue de Hollande

QUARTIER 4 :
A partir de l'office du tourisme de Sandy Ground - toutes les sections de Sandy Ground et Terres Basses inclus.



CARRELAGE SUOMI

-30%

~~27€90~~

19€50 LE M2

*Offres dans la limite des stocks disponibles

3 coloris au choix

LM LEADER MAT

- MATÉRIAUX
- BOIS
- CARRELAGE
- SANITAIRE

Lundi au Vendredi - 7h30/15h30 NON STOP - Samedi 9h/12h
Hope Estate NOUVEAU téléphone 0690 29 80 54

TOURNOI DE PADEL

Une première édition très réussie

Du 11 au 26 janvier s'est déroulé le 1er tournoi de padel organisé par le TCISM (Tennis club de l'île de Saint-Martin), auquel ont participé seize équipes de deux joueurs. Un tournoi qui, selon les organisateurs, a été une belle réussite.

Le samedi 26 janvier, la paire Philippe Alonzo et Juan Murieta a disposé de l'équipe Mathieu Stroeber et Benjamin Mosset, sur la marque de 4 à 3 et de 4 à 0. Cette dernière paire avait été repêchée, à la place du duo Laurent Paillusseau et Alex Schwartz contre lequel ils avaient perdu. En effet, Alex Schwartz qui s'était blessé à la cheville ne pouvait poursuivre le tournoi. Pour le président du club de tennis, Osé Saint-Louis Gabriel, ce premier tournoi de padel des Antilles-Guyane a été une très belle réussite, d'autant que cette discipline n'est pratiquée à Saint-Martin que depuis le mois d'octobre 2018.

« Mobiliser, en si peu de temps, seize équipes a été une prouesse », considère le président, pour qui le tournoi s'est déroulé dans un très bon esprit. Un tournoi qui a été rendu possible par l'installation d'un groupe électrogène, dans la mesure où l'installation

électrique est toujours absente, « ce groupe nous a permis de jouer le soir, parce que les joueurs ne peuvent pratiquer que le soir, donc à partir de 18h00. Tous les soirs, voir une animation au club après ce qu'on a vécu après Irma, c'était extraordinaire ».

Aucune équipe féminine n'était engagée sur ce tournoi et selon le président du TCISM cela pourrait s'expliquer par le fait que les rares filles qui ont commencé à jouer au padel n'ont pas souhaité, pour l'instant, s'inscrire à ce tournoi.

« Mais on espère que dans les prochains mois, on aura des équipes féminines qui pourront s'inscrire à un tournoi ». Les prix pour les joueurs ont été offerts par le magasin Store Krishna, avec un remerciement particulier à Kévin, et la soirée s'est terminée dans une ambiance musicale autour d'un barbecue très convivial.

Roger Masip



A gauche, la paire Stroeber/Mosset à côté des vainqueurs du tournoi, Alonzo et Murieta

PÉTANQUE

Guillaume et David au Top !

Dimanche dernier, pour son 2ème concours de l'année, le club Cariboule aura réuni plus d'une trentaine de joueurs dans une compétition en doublette sur son terrain de la Baie Nettlé, qui sera survolée par le duo de choc Guillaume et David (ex Guadeloupe) insatiables toute la journée.

Ils gagneront avec brio ce tournoi devant Jean Paul et Slava (Russie) qui seront également très en verve sur toutes les parties, puis suivront aux places d'honneur 3ème la paire David (Génin)-David (Gaétan), 4ème Stéphan-Franck, 5ème Jacques-Richard (vainqueur de la consolante), 6ème Cédric-Nicolas, 7ème Josiane-Thierry, 8ème Paulo-Julien. En complémentaire victoire de Romuald-Pascal pour la 9ème place, devant Jean Claude-Olivier 10ème, André-

Félix 11ème, Alain-Samuel 12ème, Lucien-Christelle 13ème, Christophe-François 14ème et Loze-Michel 15ème.

Une belle journée de préparation qui se renouvellera le dimanche 17 février, avant le déplacement à Saint-Barthélemy début Mars. Le club Cariboule félicite tous les joueurs pour leur assiduité et rappelle aux retardataires que le dernier délai pour obtenir une licence est fixé au mercredi 6 février et remercie la famille Cozier pour l'excellent Barbecue.




CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 Siège social : AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

COMMUNIQUE DU CLUB CARIBOULE

Dans l'attente de pouvoir terminer les installations du Boulodrome, l'Association des boulistes du Club Cariboule, avec plus de 100 membres et licenciés se démène sur tous les fronts pour tenir sa place dans le Top des Clubs des Caraïbes avec l'espoir dans 2 mois de pouvoir offrir à tous les boulistes de l'île des structures adaptées pour la pratique de la Pétanque. Avec son nouveau Comité départemental des Îles du Nord qui regroupe les Clubs de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy affiliés directement à la Fédération Française de Pétanque, nous vous présentons les prévisions des compétitions à retenir sur l'année pour les joueurs de SXM.

CALENDRIER PRÉVISIONNEL DES COMPÉTITIONS 1^{ER} TRIM 2019
Dimanche 17 Février 10h : Concours de Prim Services en Doublettes (Sponsorisé Cartes de Visite)
Samedi 2 Mars à St Barth 17h : Challenge des Îles du Nord en Doublettes et Qualificatif pour les Championnats de France (Si une Doublette des IDN est retenue par la FFPJP)
Samedi 16 Mars 17h : Concours Dry Tec en Doublettes (sponsorisé 1000€ Cash) En Nocturne
Dimanche 31 Mars 10h : Concours Princess Casino en Doublettes (sponsorisé Tickets Machines à sous)

All-New SPORTAGE



5 ANS
KIA
GARANTIE

New Facelift

KIA

The Power to Surprise

SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay | de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
 VÉHICULES NEUFS | Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32 / STANDARD 0590 51 05 00
 SERVICE ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / SERVICE PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

AU SOL e LUNA (Mont Vernon)

Une grande soirée avec originalité, saveurs et générosité !



sée sur l'île pendant le repas, qui aura été passionnante, dans une ambiance dès plus chaleureuse avec des nectars d'exception comme : la grande cuvée inédite en 'Gaffelière 2010 Impérial 6 litres' pour un St Emilion 1er grand cru classé, parti à 1600€, le flacon du 'Rhum Longueateau' réalisé pour le 120ème anniversaire de la plus ancienne famille en activité de Guadeloupe, fabriqué en 2015 avec des millésimes de 1924, 1940, 1997, et 2006, vendu à 1050€, et le double magnum de 'Connivence 2012 en Pomerol' produit seulement à 12 exemplaires pour ce 1er vin dans cette série, acheté à 900€. Citons également la bouteille en 0,75cl de 'La Gaffelière 1955' millésime de haut de gamme

Le 7ème Dîner de prestige, aura été encore une belle rencontre des épiciers et des gourmets pour savourer en commun de délicieuses suggestions gustatives aux effluves raffinées, présenté avec bon goût par Fred comme 'Le Temps d'un Par-



tage'. En effet cette soirée organisée par le Restaurant Sol e Luna, la maison Totem, en partenariat avec les châteaux la Chapelle d'Aliénor, la Gaffelière, la Connivence et la maison Longueateau, était aussi à vocation caritative en permettant de venir en aide à deux associations St Martinoises très dévouées aux enfants du St Martin Rugby Union et du Carib Swim Team, qui repartiront chacune avec un chèque de 3000€, grâce à de généreux clients qui auront été connaisseurs et opportunistes pour acheter aux enchères des bouteilles rares et uniques qui auront été mises à la vente au profit des ces deux clubs. Une première originale organi-

gné à 900€, les 2 caisses de 3 bouteilles de la 'Gaffelière 1990-2000 et 2010' achetées chacune à 600€ et le double magnum de la 'Gaffelière de 2014' raflé à 400€.

Une soirée où le cœur était au rendez-vous, autour de plats savoureux et comme le dit ce dic-



ton : Pour bien cuisiner, il faut de bons ingrédients, du palais, du talent et des amis et dans ce dîner, tout était réuni avec des clients qui avaient aussi toutes les qualités pour embellir ce grand moment de convivialités culinaires autour de dégustations magiques !

Félicitations à toute l'équipe du 'Sole Luna' pour ce 'Rhum & Wine Maker Dinner' magnifiquement organisé avec beaucoup de créativité et aux Directeurs des Châteaux 'La Gaffelière' Mr Thomas Soubes pour sa participation et ses excellentes dégustations avec son blanc 2017 de la 'Chapelle d'Aliénor', de la 'Gaffelière 1er Grand cru classé' en 2006 et 1998, de la 'Connivence 2010', et du Directeur et Maître de Chai, Mr Longueateau (5ème génération) pour ses superbes Rhums de Capesterre-Belle-Eau avec son Rhum blanc aux influences maritimes servi avec les entrées et ses Rhums vieux aux trois harmonies (style pâtissier, confit et épicé) qui nous ont régalez après les desserts...

AU TOPPERS (Simpson Bay)

La Fête sur une musique à la demande !

Ce lieu est incontournable tous les soirs avec sa machine à chanter pour les fidèles inconditionnels du

Karaoke. Un bon rendez-vous d'ambiance autour de tous les amateurs qui veulent s'éclater sur toutes les partitions avec

ou sans talent, mais toujours en partageant de belles séquences festives improvisées...

LAGOONIES Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch • Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

Thursday Acoustic Dinner with Mason Chadwick 6:30pm

Friday Acoustic Rock by Gianfranco & Lee Hardesty 8 pm

Saturday Folk musiques caribéennes with JOSHU (le dylan d'Antigua) 8 pm

Wellington road 33-35 cole bay sxm (Between Electec & island waterworld) +1(721) 523-0115 Bistolagoonies@gmail.com

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

First SXM brewed beer ON TAP!

LE LOTUS (Simpson Bay)

Dj Cut Killer en invité de marque...

Vendredi 8 février, l'incontournable Night Club de Sint Maarten accueillera un personnage du monde de la nuit, le célèbre Dj Cut Killer pour une grande soirée inédite avec Dj Prince et Mister T pour lancer la fête.



Depuis les années 90 où il a développé le concept de mix-tape, ce personnage de la musique Rap, Hip Hop, RnB, a travaillé avec les plus grands en France et aux Etats-Unis en passant par MC Solaar, Joey Starr, Akhenaton, et réalisé une vingtaine d'albums mixés qui ont tous rencontré un succès important. Pendant plus de 20 ans il a animé sa propre émission sur Skyrock, puis participé à l'émission 'Shake Ton Booty' de la chaîne Américaine MTV, en étant également présent dans tous les grands clubs de France,

d'Europe, des Etats-Unis, d'Asie, et comme invité sur des événements avec les plus grandes personnalités comme le mariage de Tony Parker et Eva Longoria, ou de Luc Besson. Il est devenu une référence sur la scène internationale car toutes les stars se l'arrachent et son passage à St Martin devrait être un moment explosif pour les fanatiques de la grande histoire du Hip Hop, du Funk et de la Soul des années 70 aux musiques d'aujourd'hui en passant bien sûr par le Rap des années

90, le tout sur une couleur plus électro. Une soirée encore inoubliable en prévision au 'Lotus' qui comme toujours vous trouve les plus talentueux 'Performers' pour vous faire passer des moments explosifs sur le 'Dance Floor'... Dans les autres soirées, retenons mercredi 6 février la 'Ladies Night' avec Dj Outkast et des boissons offertes aux filles, jeudi 7 février la '2 for 1 Thursdays' avec les Dj's Prince et Classy D et samedi 9 février la superbe 'Elegant Saturday' avec Dj Prince & guests.

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Sur de nouvelles partitions avec Geoff Healey



Le chanteur-pianiste Australien 'Geoff Healey' sera aux commandes de l'animation du piano bar tout le mois de février, pour vos bonnes soirées d'ambiance. Avec plus de 1000 chansons de tous les styles dans son répertoire, et des passages depuis près de 30 ans dans tous les grands clubs du Monde, ce musicien de talent ne manquera pas d'atout pour réchauffer tous les soirs le club du Pélican Key. Il sera présent pour ses concerts à la carte du mardi au dimanche de 21h à 2h. Nous relevons également l'incontournable concert du groupe 'What's the Funk' qui est à l'affiche tous les lundis à partir de 21h au grand plaisir des puristes et amateurs de partitions les plus diversifiées.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

SUSHI SASHIMI NIGIRI ...

SAKE BAR ...

ALINA

Welfare Road (derrière la Scotia Bank face à Zee Best) Simpson Bay Marina

Déjeuner de 12h à 15h du lundi au vendredi
Dîner de 17h à 22h du lundi au samedi - Fermé le dimanche
Tél. :: +1 721 587 8858 | 554 9288



La tournée de Mimi

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Ça sent bon la Fête



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, reçoit toutes les semaines d'excellents musiciens pour ses rendez-vous 'Live Music'. Avec l'excellente soirée de vendredi dernier avec le groupe Latin Sugar qui fera se trémousser tous les danseurs de salsa, bachata, et merengue, et les bonnes harmonies samedi de 'Smooth Jazz-Soul-reggae' avec le superbe duo Connis et

Betty V, le spot connaît toujours de belles effervescences. Pour vos prochaines dates à retenir, nous relevons le jeudi 7 février un 'Acoustic Dinner' animé par Mason Chadwick dès 18h30, vendredi 8 février le talentueux duo Gianfranco et Lee Hardesty dans leur 'Acoustic Rock' de 20h à 23h, et samedi 9 février le 'Dylan' d'Antigua sur des notes de Folk : Mister « Joshu ».

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Des 'Adepectives Sunday' explosives !



Le Beach-Bar-Restaurant situé à côté de l'aéroport de Juliana, est devenu le rendez-vous par excellence pour ses concerts et ses 'Adepective Sunday' très bien enflammés, où Dj Mister T, accueille toujours tous les dimanches de nombreux invités derrière les platines. De belles journées d'ambiance où la plage et la piste respirent la Fête avec un renfort de bons sons et de danses endiablées. En semaine, au programme des soirées, nous retenons de nombreux musiciens tous les soirs comme, mardi 5 février de 19h à 22h une belle 'Groovy Party' avec le groupe What the Funk, mercredi 6 février le duo Alfrédo et Yonnis de 19h à 20h sur des partitions pop-rock, jeudi 7 février la soirée 'Jazzy' avec Ayan Farah sur de belles envolées musicales, vendredi 8 février la Party 'Sax-Reggae' avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V, dimanche 10 février la grande 'Beach Party' avec un très célèbre invité surprise, et le lundi 11 février le groupe Sms Band sur des saveurs Pop-Funk.

AU RAINBOW (Grand Case)

Superbes 'Sunday's Sunset'

Le Beach-Restaurant vous propose de profiter tous les dimanches de ses excellentes 'Beach Party' avec la chanteuse Tanya Michelle à partir de 17h pour chauffer le site sur des musiques Soul-Funky Jazz et Bossa.



AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Ce soir, bienvenue au Nouvel An Chinois...



Après une soirée de la Chandeleur très réussie vendredi dernier avec d'excellentes crêpes servies à tous les clients amateurs de cette spécialité bretonne, le mardi 5 février sera l'occasion de fêter le nouvel an Chinois. C'est en effet à partir de ce soir que débutera l'année du Cochon de Terre qui est le symbole de la chance et de la prospérité. L'année 2019 devrait être remplie de joie mais également d'amour et d'amitié pour tous les signes du zodiaque, car le Cochon de Terre attire le succès dans tous les domaines de la vie. Pour célébrer cet événement qui est majeur pour plus d'un quart de la population mondiale, le Princess Casino vous propose un

grand buffet Chinois, des loteries à 22h, 23h, et Minuit ou vous pourrez gagner des cochons tirelires avec des prix en 'Cash' pour jouer sur les bandits manchots...

Une autre soirée à retenir, le jeudi 14 février pour la 'St Valentin' où des nombreux gros lots seront en jeu pour la Fête des Amoureux qui se voudra fleurie et pétillante à souhait. Le Casino vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours de 13h à 4h, avec plus de 500 machines à sous dernière génération, des tables de Black jack, Roulettes, Craps, et tournois de Hold'em Poker, sans oublier la présence du chanteur Melvin et tous les week-ends les spectacles cabarets.

LE BAMBOO (Simpson Bay)

Un Bar-Lounge animé et très chaleureux



Le New York Style Cocktail-Bar, vous invite à passer de bons moments de détente tous les soirs de 18h à 2h avec la présence de Dj's comme Master Gee, Allan, Pat... pour faire monter l'ambiance. Dans ce Bar-Lounge du Little Bamboo, deux mixologues qui vous feront découvrir de nouveaux cocktails, sans oublier tous les soirs les dégusta-

tions de très bons tapas asiatiques, de rouleaux spéciaux, des huîtres en fin de semaine, et bien d'autres surprises aux bonnes saveurs. Pour vos 'Fun Party', notez la 'Ladies Night' tous les jeudis, l'Happy Hours tous les soirs de 18h à 20h et le samedi 9 février, la soirée aux accents de 'Bollywood' avec Manella et Dj Ricky (USA).

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola

AUTHENTIC ITALIAN

Hollywood Casino | Sint Maarten



Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

LE RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Un Bar-Lounge bouillonnant tous les week-ends



Ce spot très attractif est devenu une référence pour passer d'excellents moments de détente dans un cocktail d'animations les plus diverses. En fin de semaine les soirées sont toujours pétillantes à souhait avec de chaudes animations musicales tandis que les autres soirs, le site respire les bonnes saveurs autour d'ambiances plus feutrées. Au programme nous notons l'Happy Hours 'After Work Specials' de 17h à 19h, tous les lundis la 'Mojito's Party' avec le 2 pour 1, tous les soirs les 'Hookah Nights' aux saveurs parfumées, jeudi 7 février la 'Ladies Night' avec des verres offerts aux filles et Dj Gringo, vendredi 8 février la 'Gentlemen Party' avec Dj Eclipse et le samedi 9 février la 'Smooth Jazz Party' avec le talentueux guitariste Alban Charton de 20h à 23h avant de retrouver la fête de 23h à 2h avec un Dj EM virevoltant derrière les platines pour mettre le feu sur la piste. Sur place, vous pourrez également déguster d'excellents tapas avec une carte très variée, et savourer les meilleurs nectars avec plus de 500 références au choix de vins et d'alcools pour tous les goûts

OUVERT 6J/7 fermé le samedi de 12h à 22h

CARIBMEX

Jimbo's

ROCK & BLUES CAFE

TEX MEX RESTAURANT

Where every selection is a top!

ALL FRIDAY MOVIES Night

www.jimboscafe.com

JIMBO'S ROCK'N BLUE CAFE (derrière Scotia Bank, face à Zee Best à côté d'Alina Suchi) Simpson Bay Marina

Jimbo's Rock & Blues Cafe SXM

Réservations : +1 721 544 3600

Tonight at 9pm



CHINESE NEW YEAR



at 9PM

Special Lottery
Win up to
8888\$ Cash

PRINCESS CASINO



FREE
Chinese
buffet

FOLLOW US



#155 UNION ROAD, COLEBAY
+1(721) 544-4311

WWW.WORLDOFPRINCESS.COM



La tournée de Mimi

AU THIRSTY BARONS (Simpson Bay)

Une belle carte sur fonds de sports



Le Sport-Bar et Steakhouse-Tapas situé sur Airport Road à Simpson Bay, est un joli spot d'ambiance avec 20 écrans dont deux géants pour regarder toutes les compétitions en 'Live' sur 8 chaînes différentes, devant de bons petits plats pour vos déjeuners et dîners avec de subtiles idées gourmandes à la carte.

Le Restaurant est ouvert tous les jours de midi à 1h du matin (sauf le lundi) pour combler les amateurs de grands événements sportifs avec des retransmissions en continu des meilleurs compétitions internationales, et pour la détente un espace billard et Baby Foot qui ne manque pas de passionnés.

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

Un Spot bien dynamique !



Le Bar-Restaurant d'ambiance de Simpson Bay, qui est ouvert tous les jours de 11h à minuit pour vos repas, vous propose toutes les semaines de superbes 'Night Party'. Au programme, nous relevons : mardi 5 février la variété internationale avec le guitariste-chanteur Alfredo,

jeudi 7 février la soirée avec Dj's, vendredi 8 février la 'Latin Night', samedi 9 février la 'Reggae Night' avec Rémo et son Barbwire Band, et dimanche 10 février Live ou Dj's Party, sans oublier tous les lundis et mercredis la soirée 'Karaoké' avec Mister King à partir de 20h.

AU DBOAT (Simpson Bay)

De nouvelles belles journées sur les flots !



Ce magnifique bateau qui était à quai au pont de Simpson Bay, va bientôt sortir en mer et ouvrir son parc aquatique qui est un paradis pour les amateurs de sensations fortes ! Au programme pour la détente sportive nous avons relevé, les toboggans et trampolines pour bien vous éclater... et

la nouveauté un terrain de volleyball sur l'eau !

Il devrait se mettre à quelques centaines de mètres face à la plage de Kimsha avec une navette qui fera les aller-retour et sur place vous retrouverez bien sûr, les bars, le restaurant et les Dj's Party pour début février.

L'ASTROLABE (Baie Orientale)

Une bonne table aux saveurs 'Jazzy' !

Toutes les semaines, ce restaurant situé sur le site de l'Esmeralda Resort, vous propose de bonnes soirées en musique autour de plats très raffinés.

Dans un cadre intimiste et convivial autour de la piscine, vous pourrez déguster la cuisine du chef David Grabowski qui sera accompagnée sur des notes bien distillées façon bar-lounge avec de talentueux artistes qui enchantent les lieux. Au programme, nous avons relevé de 19h à 22h la présence du chanteur Shine sur des standards Soul-Jazz tous les vendredis, la chanteuse Audrey sur des partitions 'Jazzy' tous les samedis et Renato Falaschi au piano tous les lundis. (Happy Hour tous les



jours de 18h à 19h
Tel 0590 87 11 20

A LA PLANTATION

Cuisine créole et 'Pool Party'

Le Bar-Restaurant la Plantation, dans son joli site autour de la piscine vous propose de découvrir son excellente cuisine aux parfums des Antilles et tous les dimanches de 14h à 19h sa chaleureuse 'Pool Party' avec Dj EM à l'animation musicale. Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 7h à 22h (sauf lundi).

BAMBOO
WINNER OF BEST SUSHI

THANKS IT'S PATRONS FOR 15 YEARS OF SUPPORT & 15 YEARS OF BEING SELECTED AS #1 SUSHI IN ST. MAARTEN

OUR MISSION IS TO CONSTANTLY IMPROVE, TO EXCITE, AND TO TEMPT....

CHEF MIN SUH OF MIAMI'S LEGENDARY MAKOTO RESTAURANT HAS NOW JOINED THE BAMBOO TEAM FOR THE 2019 SEASON. CHEF SUH WAS PREVIOUSLY AT MORIMOTO.

OPEN DAILY FOR LUNCH & DINNER

THE SEVERE AT BULEMA DEL SOLE - SIMPSON BAY
721-644-2693 • BAMBOO-PRM.COM

ALL NEW
BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS • OYSTERS • RETRO SOUL • COOL FOOD

DAILY HAPPY HOUR
6 PM - 8 PM
\$1 OYSTERS
1/2 PRICE COCKTAILS & BEER

THE SEXIEST BAR IN ST. MAARTEN SERVES THE OYSTERS IN ST. MAARTEN

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Ambiance avec les soirées 'Karaoké et Latinos'

Le Bar-Restaurant de la Baie Orientale vous propose deux bons rendez-vous festifs toutes les semaines avec tous les jeudis le groupe Latin Sugar sur des rythmes Sud-Américains pour réchauffer tous les danseurs et amoureux de musiques latines avec salsa, bachata et merengue au programme. Nous notons à cette occasion, des cours de salsa, et l'Happy Hour de 17h à 19h. Pour les samedis c'est la soirée 'Karaoké' animée par la chanteuse Kat et Jean Louis avec sa



machine à chanter de 20h à 23h. (Prochaines soirées jeudi 7 février et samedi 9 février).

AU COMPTOIRE (Cul de Sac)

Amin et Delphine comme toujours au Top !



Le petit Bar-Restaurant situé sur la route départementale de Cul de Sac, ne manque pas d'idées toutes les semaines pour faire chanter nos mémoires sur des musiques heureuses, avec d'excellents musiciens invités. Vendredi dernier, le passage de l'excellent duo Amin et Delphine n'aura pas manqué comme d'habitude de bonnes notes pour faire passer une belle soirée d'ambiance

à tous les clients. Du côté des saveurs, Delphine la maîtresse des lieux a toujours de bonnes idées pour tous les goûts autour de délicieuses spécialités du terroir et de bons petits plats Maison. Au programme des prochaines soirées, nous notons le vendredi 8 février le 'Jazz Latino' avec Pedrin Pacheco, et le vendredi 15 février l'incontournable duo Amin et Scud dans leur 'Dellir'Acoustik'.

Sol e Luna

LA FORMULE DU MIDI
Entrée + Plat + Dessert **24€**

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

LES PETITES ANNONCES



POUR PASSER VOS ANNONCES **GRATUITEMENT** SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE www.le97150.fr



NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 87 79 48
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04

Automobiles

Vends Mini Countryman 2012, première main, 52.000 kms, CT ok, révision complète + turbo compresseur neuf. Travaux effectués chez BMW.

Prix : 13000€
0690 66 36 36



2 Roues

Scooter Vespa 300 cc, 11.000 kms, très bon état

Prix : 2500 €
0690 66 36 36



Bonnes affaires

Étagère chrome, Étagère métal chrome réglable et Démontable hauteur 162cm Profondeur 35cm Largeur 90cm

Prix : 100 €
0690 71 50 75



Offres d'emploi

Enzo Pizza recherche Pizzaiolo pour le service du soir.
Contacter le 0690 16 65 42

Restaurant « L'ATELIER » à orient bay : Recherche une barmaid Ou un barman confirmé
Contact 0690 22 10 22
alexandre.deglise@gmail.com

Concession automobile recherche un/e Réceptionnair/e-Secrétaire/e administratif/ve dans le secteur de l'APV. Bonnes connaissances informatiques, dont Word Excel - anglais lu et parlé obligatoire. Envoyer lettre de motivation & CV.
Email : stephane.assimon@loret.net

Recherche Responsable pièces détachées bilingue, expérience exigée. Envoyer lettre de motivation & CV.
Email : infos@firstautosxm.com

GLASS ALU SXM Recrute ME-NUSIERS ALUMINIUM, MIROI-

97150

SAINT MARTIN · SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO · YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61
www.le97150.fr

IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :

redaction@empreintesxm.net

Valérie Daizey 0690 678 278

Ann Bouard 0690 54 06 06

Roger Masip 0690 38 12 42

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES

Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:

Alexandra Froissant

alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :

Sylvie Karcher 0690 22 03 64

Georgina Tasso 0690 38 23 08

SAV

Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan 0690 622 822

slobo@empreintesxm.net

TIER, POSEURS.

Contact 0690 56 50 56

et jeromeclabau@glassaluxsm.fr

Entreprise spécialisée dans l'alimentaire en partie Française recrute un directeur de magasins.

De formation commerciale, vous justifiez d'une expérience minimum de 5 ans sur un poste similaire, idéalement dans le secteur de l'alimentaire, avec management d'équipes de tailles importantes.

Votre mission principale sera de contribuer à la définition de la stratégie des magasins sous la direction des gérants. Vous développerez la performance économique de l'en-

seigne en collaboration avec les équipes et coordonnerez l'animation commerciale. Vous superviserez l'exploitation depuis la production jusqu'à la vente en passant par le contrôle qualité des produits.

Votre leadership et votre charisme naturel couplés à vos qualités de planification et d'organisation, seront les qualités indispensables pour mener à bien vos missions sur ce poste.

Pour déposer votre candidature, merci de nous transmettre CV, lettre de motivation et lettres de recommandations éventuelles à l'adresse e-mail suivante : ressourcessmainsxm@gmail.com

Good'iles LES BONS PLANS À SAINT-MARTIN

ISABELLE DÉNICHE LES BONS PLANS POUR VOUS!

L'ÉMISSION QUI PARLE DES COMMERÇANTS!

UN MOYEN FUN DE FAIRE DE LA PUB!

VOUS VOULEZ PARTICIPER ? C'EST PAS CHER ! CONTACTEZ NOTRE COMMERCIAL
0690 56 71 55
COMMERCIAL@IOTV.FR

io tv LA TELEVISION DE SAINT MARTIN CHAINE 38 **CANAL+**

Venez découvrir la **LANDWIND X2 CONNECTÉ**

TABLETTE INTÉGRÉE CONNECTÉE + 3 MOIS D'INTERNET OFFERTS

La connexion internet Dauphin Telecom 4G comprend le hub et la SIM 3/4G et l'abonnement internet 20Go pendant 3 mois
Rendez vous en concession pour plus d'infos

LANDWIND X2 : 1,6L, caméra de recul, vitres électriques, automatique, bouton One start...

15900€ INCLUS : 3 ans de garantie, 3 ans d'entretien, Carte grise

FIRST AUTO SXM

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)
Cél : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h
26 Welfare Road - Sint Marteen | Tél : 001 721 544 1720
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop - Le samedi de 8h30 à 12h

Trouvez le VUS HYUNDAI qui vous convient !

Le tout nouveau
Creta 2019
A partir de 18 200€ ttc



335 €/mois*

Le parfait VUS.

Le tout nouveau
Tucson 2019
A partir de 20 900€ ttc



385 €/mois*

VUS moderne hors catégorie.

Le tout nouveau
Santa Fe 2019
A partir de 26 390 € ttc



486 €/mois*

Notre VUS le plus sophistiqué.

*LES MENSUALITÉS SONT CALCULÉES SUR LA BASE D'UN APPORT DE 15% ET SUR UNE DURÉE DE 60 MOIS. CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS.

TOUTES TAXES, FRAIS D'IMMATRICULATION ET CARTE GRISE INCLUS.

NOS BUREAUX SONT ACTUELLEMENT FERMÉS POUR CAUSE DE RÉNOVATION. NOUS RESTONS TOUTEFOIS OPÉRATIONNELS SUR LE CÔTÉ HOLLANDAIS AVEC DES REPRÉSENTANTS PARLANT LE FRANÇAIS POUR VOUS SERVIR.

Welfare Road #20, Cole Bay • Tel: +1 (721) 544-5294 • www.motorworldsxm.com

MOTORWORLD

5 ANS 100,000km
de garantie

 **HYUNDAI**